

# QUADRI ELETTRICI

## ELECTRIC PANELS

### CUADROS ELÉCTRICOS

### TABLEAUX ÉLECTRIQUES

#### Accessori per i quadri elettrici con funzioni specifiche

Accessories for electric panels with specific functions

Accesorios para los cuadros eléctricos con funciones específicas

Accessoires pour les tableaux électriques avec fonctions spécifiques

	<b>IT</b>	<b>EN</b>	<b>ES</b>	<b>FR</b>
<b>RLOG-...</b>	<b>Relé per logica automatismo da specificare:</b>	<b>Relay for logic of automation to be specified:</b>	<b>Relé para logica automatismo a especificar:</b>	<b>Relais pour logique automatisme à spécifier:</b>
<b>RLOG-TER</b>	Relé per circuito segnalazione scatto termico	Relay for circuit signalling thermal protection	Relé para circuito de señalización de disparo térmico	Relais pour circuit signalisation déclenchement thermique
<b>RLOG-0/1</b>	Relé per circuito segnalazione stato motore	Relay for circuit signalling motor status	Relé para circuito de señalización del estado del motor	Relais pour circuit signalisation état moteur
<b>RLOG-PWR</b>	Relé per circuito segnalazione presenza rete o presenza tensione ai circuiti ausiliari	Relay for circuit signalling mains presence or voltage presence in auxiliary circuits	Relé para circuito señalización de presencia de la red o presencia voltaje a los circuitos auxiliares	Relais pour circuit signalisation présence du réseau ou présence de voltage vers les circuits auxiliaires
<b>RLOG-SP</b>	Relé per circuito segnalazione allarme livello (spia, avvisatore acustico o altro dispositivo non incluso)	Relay for circuit signalling level alarm (light, acoustic alarm or any other device not included)	Relé para circuito señalización alarma de nivel (indicador con luz, dispositivo de aviso acústico o otro dispositivo no incluido)	Relais pour circuit signalisation alarme de niveau (lumière, avertisseur sonore ou autre dispositif pas inclus)
<b>RL-...</b>	<b>Relé di livello per automatismo da specificare:</b>	<b>Level relay for automation to be specified:</b>	<b>Relé de nivel para automatismo a especificar:</b>	<b>Relais de niveau pour automatisme à spécifier:</b>
<b>RL-S</b>	Relé di livello per svuotamento (= OFF al min livello)	Level relay for emptying function (=OFF at min level)	Relé de nivel para vaciado (= OFF en el nivel mínimo)	Relais de niveau pour vidange (=OFF au niveau minimal)
<b>RL-R</b>	Relé di livello per riempimento (= OFF al massimo livello)	Level relay for filling function (=OFF at max level)	Relé de nivel para rellenado (= OFF en el nivel máximo)	Relais de niveau pour remplissage (=OFF au plus haut niveau)
<b>RL-H2O</b>	Relé di livello per segnalazione infiltrazione acqua camera olio (spia inclusa)	Level relay for signalling of water infiltration in oil chamber (light included)	Relé de nivel para señalización de infiltración de agua en la cámara de aceite (indicador con luz incluido)	Relais de niveau pour signalisation d'infiltration d'eau dans la chambre d'huile (lumière incluse)
<b>RL-H2O-STOP</b>	Relé di livello per stop motore e segnalazione infiltrazione acqua camera olio (spia inclusa)	Level relay for stop of the motor and signalling of water infiltration in oil chamber (light included)	Relé de nivel para parada del motor y señalización de infiltración de agua en la cámara de aceite (indicador con luz incluido)	Relais de niveau pour arrêt moteur et signalisation d'infiltration d'eau dans la chambre d'huile (lumière incluse)
<b>TMF-...</b>	<b>Timer multifunzione per logica da specificare:</b>	<b>Multifunction timer for logic to be specified:</b>	<b>Cronometro multifunción para lógica a especificar:</b>	<b>Minuteur multifonction par logique à spécifier:</b>
<b>TMF-RR</b>	Timer per avviamento ritardato al rientro rete	Timer for delayed start on mains power return	Cronometro para arranque retrasado al regreso red	Minuteur pour démarrage en retard à la rentrée du réseau
<b>TMF-RS</b>	Timer per spegnimento ritardato da un comando esterno	Timer for delayed shutdown from external command	Cronometro para apagamiento retrasado desde un mando externo	Minuteur pour désactivation en retard depuis un commande extérieur
<b>TMF-RA</b>	Timer per ritardo avviamento da un comando esterno	Timer for delayed start from external command	Cronometro para retraso de arranque desde un mando externo	Minuteur pour retard de démarrage depuis un commande extérieur

#### Accessori di strumentazione e segnalazione a fronte quadro

Accessories instruments and signals on front panel

Accesorios de instrumentación y señalización en frente del cuadro

Accessoires d'instrumentation et signalisation en face au tableau

<b>CON-0-...V</b>	<b>Timer contaore analogico da specificare la tensione:</b>	<b>Analog hour-meter timer to specify the voltage:</b>	<b>Cronometro cuentahoras analógico a especificar el voltaje:</b>	<b>Minuteur compte-heures analogique voltage à spécifier:</b>
<b>CON-0 24V</b>	Timer contaore analogico 24V	Analog hour-meter timer 24V	Cronometro cuentahoras analógico 24V	Minuteur compte-heures analogique 24V
<b>CON-0 110V</b>	Timer contaore analogico 110V	Analog hour-meter timer 110V	Cronometro cuentahoras analógico 110V	Minuteur compte-heures analogique 110V
<b>CON-0 230V</b>	Timer contaore analogico 230V	Analog hour-meter timer 230V	Cronometro cuentahoras analógico 230V	Minuteur compte-heures analogique 230V
<b>VOLT</b>	<b>Voltmetro analogico 0-500V</b>	<b>Analog voltmeter 0-500V</b>	<b>Voltímetro analógico 0-500V</b>	<b>Voltmètre analogique 0-500V</b>
<b>COM</b>	<b>Selettore voltmetrico 4 posizioni 0-L1/L2-L2/L3-L1/L3 (0-R/S-S/T-R/T)</b>	<b>Voltmetric selector 4 positions 0-L1/L2-L2/L3-L1/L3 (0-R/S-S/T-R/T)</b>	<b>Selector voltimétrico de 4 posiciones 0-L1/L2-L2/L3-L1/L3 (0-R/S-S/T-R/T)</b>	<b>Sélecteur voltmetrico 4 positions 0-L1/L2-L2/L3-L1/L3 (0-R/S-S/T-R/T)</b>
<b>AMP-10</b>	<b>Amperometro max 10A inserzione diretta</b>	<b>Ammeter max 10A direct insertion</b>	<b>Amperímetro max 10A inserción directa</b>	<b>Ampèremètre max 10A insertion directe</b>
<b>AMP-25</b>	<b>Amperometro max 25A inserzione diretta</b>	<b>Ammeter max 25A direct insertion</b>	<b>Amperímetro max 25A inserción directa</b>	<b>Ampèremètre max 25A insertion directe</b>
<b>AMP-50÷100A</b>	<b>Amperometro analogico con trasformatore da specificare la corrente:</b>	<b>Analog ammeter with transformer current must be specified:</b>	<b>Amperímetro analógico con transformador a especificar la corriente:</b>	<b>Ampèremètre analogique avec transformateur à spécifier la courant:</b>
<b>AMP-50</b>	Amperometro max 50A con trasformatore amperometrico da 50/5A	Ammeter max 50A with amperometric transformer 50/5A	Amperímetro max 50A con transformador amperimétrico de 50/5A	Ampèremètre max 50A avec transformateur ampérométrique de 50/5A
<b>AMP-60</b>	Amperometro max 60A con trasformatore amperometrico da 60/5A	Ammeter max 60A with amperometric transformer 60/5A	Amperímetro max 60A con transformador amperimétrico de 60/5A	Ampèremètre max 60A avec transformateur ampérométrique de 60/5A
<b>AMP-80</b>	Amperometro max 80A con trasformatore amperometrico da 80/5A	Ammeter max 80A with amperometric transformer 80/5A	Amperímetro max 80A con transformador amperimétrico de 80/5A	Ampèremètre max 80A avec transformateur ampérométrique de 80/5A
<b>AMP-100</b>	Amperometro max 100A con trasformatore amperometrico da 100/5A	Ammeter max 100A with amperometric transformer 100/5A	Amperímetro max 100A con transformador amperimétrico de 100/5A	Ampèremètre max 100A avec transformateur ampérométrique de 100/5A
<b>AMP-150÷500A</b>	<b>Amperometro analogico con trasformatore da specificare la corrente:</b>	<b>Analog amperometer with transformer current must be specified:</b>	<b>Amperímetro analógico con transformador a especificar la corriente:</b>	<b>Ampèremètre analogique avec transformateur à spécifier la courant:</b>
<b>AMP-150</b>	Amperometro max 150A con trasformatore amperometrico da 150/5A	Ammeter max 150A with amperometric transformer 150/5A	Amperímetro max 150A con transformador amperimétrico de 150/5A	Ampèremètre max 150A avec transformateur ampérométrique de 150/5A
<b>AMP-200</b>	Amperometro max 200A con trasformatore amperometrico da 200/5A	Ammeter max 200A with amperometric transformer 200/5A	Amperímetro max 200A con transformador amperimétrico de 200/5A	Ampèremètre max 200A avec transformateur ampérométrique de 200/5A
<b>AMP-250</b>	Amperometro max 250A con trasformatore amperometrico da 250/5A	Ammeter max 250A with amperometric transformer 250/5A	Amperímetro max 250A con transformador amperimétrico de 250/5A	Ampèremètre max 250A avec transformateur ampérométrique de 250/5A
<b>AMP-300</b>	Amperometro max 300A con trasformatore amperometrico da 300/5A	Ammeter max 300A with amperometric transformer 300/5A	Amperímetro max 300A con transformador amperimétrico de 300/5A	Ampèremètre max 300A avec transformateur ampérométrique de 300/5A

## Accessori di strumentazione e segnalazione a fronte quadro

Accessories instruments and signals on front panel

Accesorios de instrumentación y señalización en frente del cuadro

Accessoires d'instrumentation et signalisation en face au tableau



AMP-400	Amperometro max 400A con trasformatore amperometrico da 400/5A	Ammeter max 400A with amperometric transformer 400/5A	Amperímetro max 400A con transformador amperimétrico de 400/5A	Ampermètre max 400A avec transformateur ampérométrique de 400/5A
AMP-500	Amperometro max 500A con trasformatore amperometrico da 500/5A	Ammeter max 500A with amperometric transformer 500/5A	Amperímetro max 500A con transformador amperimétrico de 500/5A	Ampermètre max 500A avec transformateur ampérométrique de 500/5A
<b>COM-...A</b>	<b>Commutatore amperometrico con 3 TA da specificare la corrente:</b>	<b>Amperometric switch with 3 transformer current must be specified:</b>	<b>Commutador amperimétrico con 3 TA a especificar la corriente:</b>	<b>Régleur ampérométrique avec 3 TA à spécifier la courant:</b>
COM-50A	Amperometro+commutatore con 3 TA 50/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 50/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 50/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 50/5A
COM-60A	Amperometro+commutatore con 3 TA 60/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 60/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 60/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 60/5A
COM-80A	Amperometro+commutatore con 3 TA 80/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 80/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 80/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 80/5A
COM-100A	Amperometro+commutatore con 3 TA 100/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 100/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 100/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 100/5A
COM-150A	Amperometro+commutatore con 3 TA 150/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 150/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 150/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 150/5A
COM-200A	Amperometro+commutatore con 3 TA 200/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 200/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 200/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 200/5A
COM-250A	Amperometro+commutatore con 3 TA 250/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 250/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 250/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 250/5A
COM-300A	Amperometro+commutatore con 3 TA 300/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 300/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 300/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 300/5A
COM-400A	Amperometro+commutatore con 3 TA 400/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 400/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 400/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 400/5A
COM-500A	Amperometro+commutatore con 3 TA 500/5A	Ammeter+commutator with 3 A.T. 500/5A	Amperímetro+conmutador con 3 TA 500/5A	Ampermètre+régleur avec 3 TA 500/5A
<b>PR-VISUAL</b>	<b>Visualizzatore digitale di pressione 4-20mA 0-10V</b>	<b>Digital pressure viewer 4-20mA 0-10V</b>	<b>Visualizador digital de presión 4-20mA 0-10V</b>	<b>Visionneur numérique de pression 4-20mA 0-10V</b>
<b>LVL-VISUAL</b>	<b>Visualizzatore digitale di livello 4-20mA 0-10V</b>	<b>Digital level viewer 4-20mA 0-10V</b>	<b>Visualizador digital de nivel 4-20mA 0-10V</b>	<b>Visionneur numérique de niveau 4-20mA 0-10V</b>
<b>HZ</b>	<b>Frequenzimetro analogico 50/60Hz</b>	<b>Analog frequencymeter 50/60Hz</b>	<b>Medidor de frecuencia analógico 50/60Hz</b>	<b>Compteur de fréquence analogique 50/60Hz</b>
<b>MF-DMK15R1</b>	<b>Multimetro multifunzione da pannello digitale 96x48</b>	<b>Multimeter multifunction with digital panel 96x48</b>	<b>Multímetro multifuncional desde panel digital 96/48</b>	<b>Multimètre multifonction de tableau numérique 96x48</b>
<b>SP...-A</b>	<b>Spia allarme Ø22 - tensione da specificare:</b>	<b>Alarm light Ø22 - voltage to be specified:</b>	<b>Luz alarma Ø22 - voltaje a especificar:</b>	<b>Lumière alarme Ø22 - voltage à spécifier:</b>
SPR-12	Spia rossa allarme Ø22 12V	Alarm red light Ø22 12V	Luz roja alarma Ø22 12V	Lumière rouge alarme Ø22 12V
SPR-24	Spia rossa allarme Ø22 24V	Alarm red light Ø22 24V	Luz roja alarma Ø22 24V	Lumière rouge alarme Ø22 24V
SPR-110	Spia rossa allarme Ø22 110V	Alarm red light Ø22 110V	Luz roja alarma Ø22 110V	Lumière rouge alarme Ø22 110V
SPR-230	Spia rossa allarme Ø22 230V	Alarm red light Ø22 230V	Luz roja alarma Ø22 230V	Lumière rouge alarme Ø22 230V
SPG-12	Spia gialla allarme Ø22 12V	Alarm yellow light Ø22 12V	Luz amarilla alarma Ø22 12V	Lumière jaune alarme Ø22 12V
SPG-24	Spia gialla allarme Ø22 24V	Alarm yellow light Ø22 24V	Luz amarilla alarma Ø22 24V	Lumière jaune alarme Ø22 24V
SPG-110	Spia gialla allarme Ø22 110V	Alarm yellow light Ø22 110V	Luz amarilla alarma Ø22 110V	Lumière jaune alarme Ø22 110V
SPG-230	Spia gialla allarme Ø22 230V	Alarm yellow light Ø22 230V	Luz amarilla alarma Ø22 230V	Lumière jaune alarme Ø22 230V
<b>AA-...V</b>	<b>Allarme acustico 90 dB - tensione da specificare:</b>	<b>Acoustic alarm 90 dB - voltage to be specified :</b>	<b>Alarma acústica 90 dB - voltaje a especificar:</b>	<b>Alarme sonore 90 dB - voltage à spécifier:</b>
AA-12 Vdc	Allarme acustico 90 dB 12Vdc	Acoustic alarm 90 dB 12Vdc	Alarma acústica 90 dB 12Vdc	Alarme sonore 90 dB 12Vdc
AA-230 VAC	Allarme acustico 90 dB 230Vac	Acoustic alarm 90 dB 230Vac	Alarma acústica 90 dB 230Vac	Alarme sonore 90 dB 230Vac
AA-24 VAC	Allarme acustico 90 dB 24Vac	Acoustic alarm 90 dB 24Vac	Alarma acústica 90 dB 24Vac	Alarme sonore 90 dB 24Vac
<b>LL-...V</b>	<b>Allarme lampeggiante luminoso - tensione da specificare:</b>	<b>Bright flashing alarm - voltage to be specified:</b>	<b>Alarma relampagueante luminosa - voltaje a especificar:</b>	<b>Alarme clignotante lumineux - voltage à spécifier:</b>
LL-12V AC/DC	Lampada lampeggiante di allarme 12V AC/DC	Flashing lamp of alarm 12V AC/DC	Lámpara relampagueante de alarma 12V AC/DC	Lampe clignotante d'alarme 12V AC/DC
LL-230 VAC	Lampada lampeggiante di allarme 230Vac	Flashing lamp of alarm 230Vac	Lámpara relampagueante de alarma 230Vac	Lampe clignotante d'alarme 230Vac
LL-24V AC/DC	Lampada lampeggiante di allarme 24V AC/DC	Flashing lamp of alarm 24V AC/DC	Lámpara relampagueante de alarma 24V AC/DC	Lampe clignotante d'alarme 24V AC/DC